

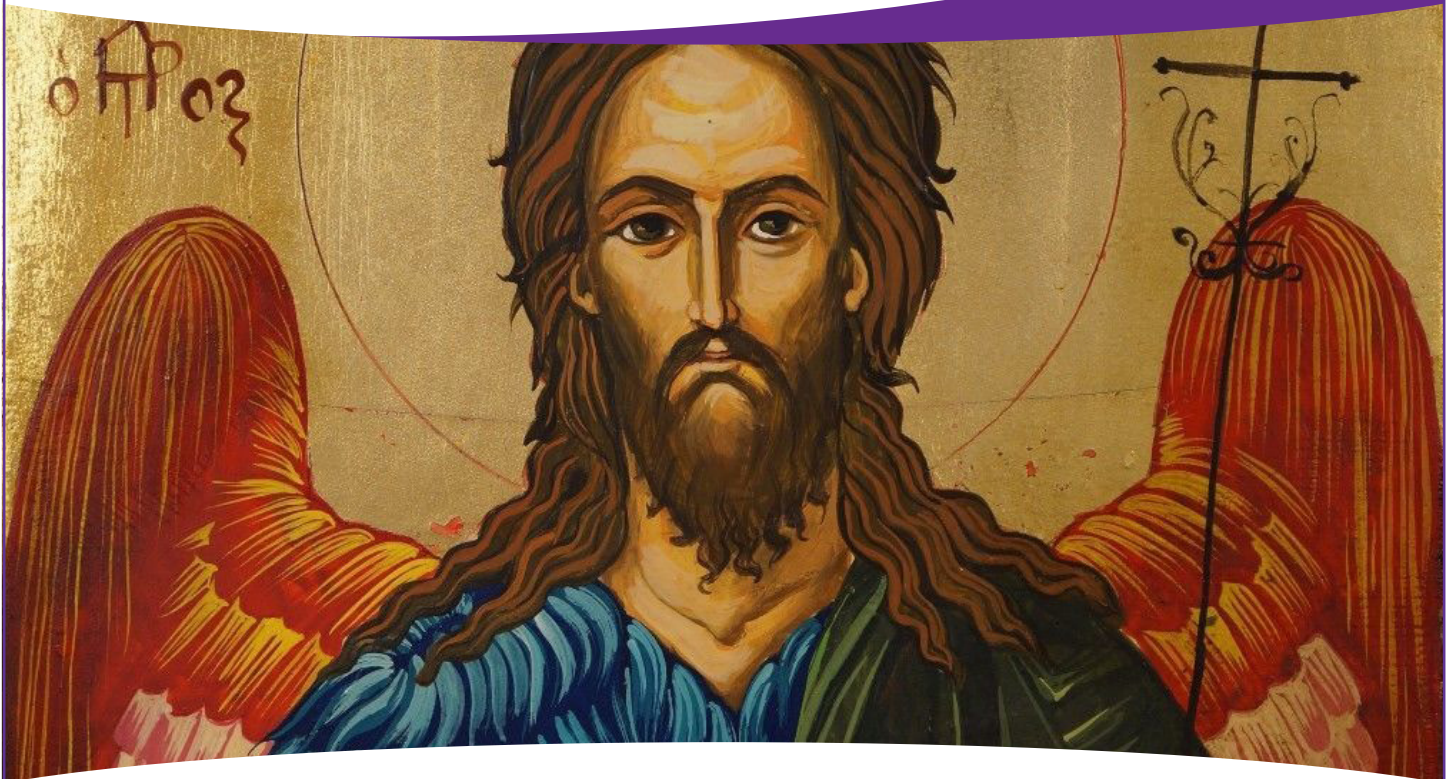


PASTOR REV. DARÍO MIRANDA, PÁRROCO
 ASSOCIATE REV. MARTIN RODRÍGUEZ, ASOCIADO
 ASSOCIATE REV. ARMANDO HERNÁNDEZ, ASOCIADO



DICIEMBRE 15, 2019

3ER DOMINGO DE ADVIENTO THIRD SUNDAY OF ADVENT



“ ¿ERES TÚ EL QUE HA DE VENIR O TENEMOS QUE ESPERAR A OTRO? ”

HORAS DE OFICINA PARISH OFFICE HOURS

Lunes a Viernes / Monday through Friday
 8:00am - 8:00pm
 Sábado / Saturday
 9:00am - 1:00pm
 Domingos / Sunday
 8:00am - 2:00pm

ADORACIÓN AL SANTÍSIMO SACRAMENTO ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

Todos los Jueves / Every Thursday
 8:30am - 4:30pm
 Primer Viernes del Mes
 First Friday of the month
 10:00pm - 8:00am

MISAS / MASSES

DOMINGO / SUNDAY

Español 7:00am - 10:30am
 12:30pm - 5:00pm - 7:00pm
 English 8:30am

LUN - VIER / MON - FRI

Español 5:00pm
 English 8:00am

SÁBADO / SATURDAY

English 8:00am
 Bilingüe / Bilingual 5:00pm

CONFESIONES / CONFESSIONS

Sábados / Saturdays
 3:30pm - 4:30pm & 7pm - 8pm

BAUTISMOS / BAPTISMS

Los Sábados: Reservar con un mes de anticipación. English Baptisms: Make appointment with a priest 1 month before.

UNCIÓN DE ENFERMOS ANOINTING OF THE SICK

Llamar a cualquier hora / Call any time

MATRIMONIOS / MARRIAGES

Hacer cita con un sacerdote 6 meses antes de la boda. Contact the priest 6 months before the wedding.

QUINCEAÑERAS / SWEET SIXTEENS

Sábados en los horarios Disponibles. Reservar con 6 meses de anticipación. Saturdays at available times. Book 6 months in advance.



DIRECTORIO / DIRECTORY

RECEPCIÓN / RECEPTION 1(323) 560-2381

ADMINISTRADORA / ADMINISTRATOR

Victoria Pulido 1(323) 560-2381 Ext. 111

CATEQUESIS / CATECHISM

PRIMERA COMUNIÓN / FIRST COMMUNION

Álvaro Guardado 1(323) 560-0187 Ext. 119

CONFIRMACIÓN / CONFIRMATION

Heidi Torres 1(323) 560-0187 Ext. 115

SACRAMENTOS ADULTOS RICA / ADULTS RCIA

Gerardo y Margarita Aguila 1(323) 277-9647

NUEVA VIDA EN CRISTO / NEW LIFE IN CHRIST

Ma. del Carmen Dávalos 1(323) 807-3286

COMITÉ PARA UN AMBIENTE SEGURO

SAFE ENVIRONMENT COMMITTEE

Pablo y Mónica López 1(562) 413-0489

HOSPITALIDAD / HOSPITALITY MINISTRIES

Chayito Gamino 1(323) 328-7110

PASTORAL LITÚRGICA / LITURGY MINISTRIES

MÚSICA Y COROS / MUSIC AND CHOIRS

Mtro. Efraín Andrade 1(323) 560-2381 Ext. 221

MONAGUILLOS / ALTAR SERVERS

Lindolfo y María Amaya 1(323) 974-5689

LECTORES / LECTORS

María Ulloa 1(323) 519-5962

MINISTERIO DE DUELO / BEREAVEMENT MINISTRY

María Luisa Jiménez 1(323) 684-6874

MINISTROS COMUNIÓN / EUCHARISTIC MINISTERS

Nohemi Flores 1(323) 335-4850

Silvia Gutiérrez 1(323) 574-3199

PASTORAL FAMILIAR / FAMILY MINISTRY

MOVIMIENTO FAMILIAR CRISTIANO / MFCC

José y Zoila Magaña 1(323) 771-8218

PLANIFICACIÓN NATURAL / NATURAL PLANNING

René y Mayra Magaña 1(323) 533-9970

ENCUENTRO MATRIMONIAL / MARRIAGE ENCOUNTER

Miguel y Paula Molina 1(323) 351-3935

BODAS COMUNITARIAS Y CLASES PRE-BAUTISMALES

COMMUNITY WEDDINGS & PRE-BAPTISM CLASSES

Sergio y Emilia Aguilera 1(323) 513-6735

PASTORAL JUVENIL / YOUTH MINISTRY

MINISTRO DE JOVENES / YOUTH MINISTRY

Heidi Torres 1(323) 560-2381 Ext. 115

GRUPO KAIROS

Heriberto Malagón 1(323) 519-8896

GRUPO ORACIÓN JOVENES / YOUTH PRAYER GROUP

Cecilia Morales 1(323) 535-7361

PASTORAL SOCIAL / SOCIAL MINISTRY

AA

Heriberto Blancas 1(323) 901-5760

AL-ANÓN

Ana Vivian 1(323) 560-3774

BALLET FOLKLORICO / FOLK DANCE GROUP

Jennifer Lima 1(323) 977-4017

PRO-VIDA / PRO-LIFE

Beatriz Gómez 1(323) 535-7077

NUEVA ALIANZA / NEW ALLIANCE

Tomas Ceja 1(323) 677-8399

UN PASO MAS / A STEP AHEAD

María Elena Rubio 1(323) 312-0762

FLORECITAS / FLOWERS

Lupita Delgado 1(818) 356-6977

CONSEJERÍA BASADA EN LA FE

FAITH BASED COUNSELING

Ofelia Neri, LMFT 1(323) 434-5710

MOVIMIENTOS Y GRUPOS / OTHER MINISTRIES

CABALLEROS DE COLÓN / KNIGHTS OF COLUMBUS

Julián Zavala 1(323) 768-1613

ESCUELA DE LA CRUZ / SCHOOL OF THE CROSS

José Aguilar 1(213) 272-0890

LEGIÓN DE MARÍA / MARY'S LEGION

Oscar Saldaña 1(323) 494-8115

DIVINA MISERICORDIA / DIVINE MERCY

Ernestina Meraz 1(323) 496-5396

VAN CLAR (ENGLISH GROUP)

Axel Villatoro 1(323) 620-2532

Cantos para pedir posada (o Villancico para pedir posada)



PEREGRINOS (FUERA)

Los Peregrinos...
En el nombre del cielo,
yo os pido posada,
pues no puede andar,
mi esposa amada.

Los Peregrinos...
No sean inhumanos
Dennos caridad
Que el dios de los cielos
Se lo premiará.

Los Peregrinos...
Venimos rendidos
Desde Nazaret
Yo soy carpintero
De nombre José

HOSTELEROS (DENTRO)

Los Hosteleros...
Aquí no es mesón,
sigan adelante,
no les puedo abrir,
no vaya a ser un tunante.

Los Hosteleros...
Ya se pueden ir,
y no molestar
Porque si me enfado
Los voy a apalear

Los Hosteleros...
No me importa el nombre
Déjenme dormir
Pues yo ya les digo
Que no hemos de abrir

PEREGRINOS (FUERA)

Los Peregrinos...
Posada le pido,
amado casero,
pues madre va a ser,
la reina del cielo

Los Peregrinos...
Mi esposa es María
Reina del cielo
Y madre va a ser
Del divino verbo

Los Peregrinos...
Dios pague señores
Nuestra caridad
Y os colme el cielo
De felicidad

HOSTELEROS (DENTRO)

Los Hosteleros...
Pues si es una reina,
quien lo solicita,
¿cómo es que de noche
anda tan solita?

Los Hosteleros...
Eres tú José
Tu esposa es María
Entren peregrinos
No los conocía

TODOS...
Dichosa la casa
Que abriga este día
A la virgen pura
La hermosa María.



*Entren Santos Peregrinos, Peregrinos
Reciban este rincón,
que aunque es pobre la morada, la morada
os la doy de corazón.*

MASS INTENTIONS / INTENCIONES DE LAS MISAS

7:00 AM	Sofia Trejo Morales (+)	Gustavo Mejía (AdeG V. de Gpe.)
	Eufenia Salas (+)	Angeline y Joaquin González (+)
	Javier Vezquez (Bday)	Ignacio y Anita Maldonado (+)
	Jessica Enigess (Bday)	Miguel Antonio Ramírez (+)
	Ernestina Medina y Fam.	María Valdez (+)
8:30 AM	Leonor y Fam. Mejía (AdeG)	Antonia Valenzuela (+)
	Jesus y Otilia Valenzuela (+)	San Alejo (AdeG)
	Manuel Maynes (+)	Antonio Salcido (+)
	Valdomero Escribano (+)	Refugio Álvarez (s)
	Antonia Gandaria (+)	José y Elena Figueroa (+)
10:30 AM	Fam. Kermani (AC)	Santiago y José Trinidad Saldana (+)
	Alberto Isidoro (+)	Juan Saldana (+)
	Eulogio Saldana (+)	José y Guadalupe Martinez (+)
	María Balbina Ruiz (+)	Nicolas Martinez (+)
	Gilberto Saldano González(+)	
12:30 PM	Por la Comunidad	María Rodríguez (v)
	Miguel Poron (+)	Ambrosio y María Luna (+)
	Raul Davalos(+)	Rosario Cervera (Bday +)
	Divina Misericordia (AdeG)	Arturo Álvarez (Bday)
	Animas del Purgatorio	
5:00 PM	Marina Ramírez Martinez (+)	Humberto Corona (Aniv. +)
	Lorenzo Rondan Ramírez (+)	Agustin Santiago Salcedo (+)
	Simona Ramero (+)	Encencio de Adan (+)
	Lorenzo y Noemi Martinez	Fam. Santiago de Anda (AdeG)
	Marina Ramírez Martinez (+)	Javier Diana Martinez (AdeG)
7:00 PM	Lorenzo Rondan Ramírez (+)	Francisco y Fam. Martinez (AdeG)
	Blanca Hernández Santiago (AdeG)	Alberto y Fam. Hernández (AdeG)
12/16/19	MONDAY	LUNES
8:00 AM	Refugio Álvarez (s)	Victor Ortiz López (+)
	Simona Romero (+)	
9:00 am	SCHOOL	CONFESSIONS
5:00 PM	María Mendoza (+)	Rafael Gudien González (+)
	Animas del Purgatorio	
12/17/19	TUESDAY	MARTES
8:00 AM	Verónica Andrade (Bday)	Gilberto Serrano (Bday)
	Luana Ford (Bday)	Refugio Álvarez (s)
	Simon Romero (+)	Animas Purgatorio
	Leonor Mejía (Bday)	Ramon Barra (+)
	Mercedes Romero (+)	
12/18/19	WEDNESDAY	MIÉRCOLES
8:00 AM	Gille Mejía (AdeG)	Simona Romero (+)
	Refugio Álvarez (s)	Animas del Purgatorio
5:00 PM	Jesús Amesquita (+)	María Zapata (+)
	Eva López (+)	Victor Ortiz López (+)
12/19/19	THURSDAY	JUEVES
8:00AM	Animas del Purgatorio	Simona Romero (+)
	For All Priests	
5:00 PM	Anabel Vega (+)	Vicente Gutiérrez (+)
	José y Angelica Ibarra (+)	Adalberto García Pacheco (+)
	Guadalupe Lira (+)	Natalia Valenzuela (+)
12/20/19	FRIDAY	VIERNES
8:00 AM	Vicente Gutiérrez (+)	Animas del Purgatorio
	Adalberto García Pacheco (+)	
	Natalia Valenzuela (+)	
2:00 PM	BODA: JUAN LUIS Y	MARÍA GUADALUPE
5:00PM	Zolia Boya (+)	María de Jesús y Olegaria Rincon (+)
	Gabriel García (+)	Antonio Olide (+)
	Antonia Gudino (+)	Esperanza Granados (+)
12/21/19	SATURDAY	SABADO
8:00 AM	Animas del Purgatorio	Victor Ortiz Lopez
	XV: EMILY MARIE FAUSTO	
1:00 pm	Aurelia Salazar +	Alberto López +
	Alejandro Campillo +	Raquel Pulido +
5:00 PM	Enriqueta Lizano +	Javier Astudillo

CANTOS

ENTRADA: Vendrá el Señor

Estríbillo
Vendrá el Señor;
con su luz nos llenará.
Vendrá el Señor
y a su pueblo salvará. (bis)

1.
Él llenará nuestra vida,
Él colmará nuestro amar.
Él nos alumbra en la noche,
nos da fuerza y nos da paz.
Él nos alumbra en la noche;
el Señor vendrá.

2.
Él es consuelo en las penas,
Él es la felicidad.
Él nos comprende y nos ama,
nos da fuerza y nos da paz.
Él nos comprende y nos ama;
el Señor vendrá.

OFERTORIO: Esperando Esperando

1.
Esperando, esperando
Esperando al Mesías
que nos viene a salvar
tierra y hombres que sueñan
porque Dios va a llegar,

Esperando....
Esperamos Señor tu venida,
tu venida de verdad. (X2)

Buscamos la luz que nos guía
y encendemos estrellas de papel.
¿Hasta cuando, Señor, jugaremos
como niños con la fe?
Aunque vanos discursos gritemos,
pregonando una falsa hermandad.
¿Hasta cuando Señor, viviremos
Sin justicia y caridad?

Esperando....

Esperamos Señor tu venida
tu venida de Verdad. (X2)

2.
Esperando, esperando
esperamos a un niño
que en Belen nacera
como nace en mi alma
si hay en mi Navidad.



Esperando....

Esperamos Señor tu venida,
tu venida de verdad. (X2)

Villancicos alegres y humildes
nacimientos de barro y carton
mas no habrá de verdad nacimiento,
si a nosotros nos falta el amor.
Si seguimos viviendo en pecado
o hay un niño que lllore sin pan,
aunque suenen canciones y fiestas
no podremos tener Navidad.

Esperando....

Esperamos Señor tu venida
tu venida de Verdad. (X2)

COMUNIÓN: Alegría de Esperar

Alegría de esperar, que esta muy
cercano del día.
En la carne de una virgen amaneceras
Señor.
En la carne de una virgen amaneceras
Señor.

1. Nos va a brotar un renuevo
que hará florecer la tierra.
Se encuentran dolor y gracia.
Ven, Señor, Ven, Señor, Jesús.

2. Amanecerá tu luz
y romperá las tinieblas.
Danos, Dios, tu claridad.
Ven, Señor. Ven, Señor, Jesús.

3. Cuidaremos el camino
para cuando al fin tu vengas,
vestido de nuestra carne.
Ven, Señor. Ven, Señor, Jesús.

SALIDA: Madre de la Iglesia

Ruega por nosotros, Madre de la Iglesia,
Virgen del Adviento, esperanza nuestra.
De Jesús la aurora, del cielo la puerta,
ruega por nosotros, Madre de la Iglesia.

1.
Madre de los pueblos, de la mar estrella,
llévanos a Cristo, danos sus promesas.
Eres, Virgen madre, de la gracia llena,
del Señor la esclava, del mundo la
Reina.
2.
Alza nuestros ojos hacia tu belleza,
guía nuestros pasos a la vida eterna.
Virgen del Adviento, esperanza nuestra,
llévanos a Cristo, danos sus promesas.

ENFERMOS / SICK

Pedimos sus Oraciones por los
enfermos de nuestra Comunidad.
We ask for your prayers for the sick in our Community:
Annie y Xochil, Hector Magallanes, Marta Ramirez,
Macario Ramirez, Juventino Rodriguez,
Ana Machado, Elia Ascencio

LITURGIA DEL DÍA

LITURGY OF THE DAY

Primera Lectura Is 35, 1-6a. 10

Esto dice el Señor: "Regójate, yermo sediento. Que se alegre el desierto y se cubra de flores, que florezca como un campo de lirios, que se alegre y dé gritos de júbilo, porque le será dada la gloria del Líbano, el esplendor del Carmelo y del Sarón. Ellos verán la gloria del Señor, el esplendor de nuestro Dios. Fortalezcan las manos cansadas, afiancen las rodillas vacilantes. Digan a los de corazón apocado: '¡Ánimo! No teman. He aquí que su Dios, vengador y justiciero, viene ya para salvarlos'. Se iluminarán entonces los ojos de los ciegos y los oídos de los sordos se abrirán. Saltará como un venado el cojo y la lengua del mudo cantará. Volverán a casa los rescatados por el Señor, vendrán a Sión con cánticos de júbilo, coronados de perpetua alegría; serán su escolta el gozo y la dicha, porque la pena y la aflicción habrán terminado".

Palabra de Dios Te alabamos Señor

Salmo 145, 7. 8-9a. 9bc-10

Ven, Señor, a salvarnos.

Segunda lectura Sant 5, 7-10

Hermanos: Sean pacientes hasta la venida del Señor. Vean cómo el labrador, con la esperanza de los frutos preciosos de la tierra, aguarda pacientemente las lluvias tempranas y las tardías. Aguarden también ustedes con paciencia y mantengan firme el ánimo, porque la venida del Señor está cerca. No murmuren, hermanos, los unos de los otros, para que el día del juicio no sean condenados. Miren que el juez ya está a la puerta. Tomen como ejemplo de paciencia en el sufrimiento a los profetas, los cuales hablaron en nombre del Señor.

Palabra de Dios Te alabamos Señor

Aleluya, Aleluya Is 61, 1

El Espíritu del Señor está sobre mí. Me ha enviado para anunciar la buena nueva a los pobres. Aleluya

Evangelio Mt 11, 2-11

En aquel tiempo, Juan se encontraba en la cárcel, y habiendo oído hablar de las obras de Cristo, le mandó preguntar por medio de dos discípulos: "¿Eres tú el que ha de venir o tenemos que esperar a otro?" Jesús les respondió: "Vayan a contar a Juan lo que están viendo y oyendo: los ciegos ven, los cojos andan, los leprosos quedan limpios de la lepra, los sordos oyen, los muertos resucitan y a los pobres se les anuncia el Evangelio. Dichoso aquel que no se sienta defraudado por mí".

Cuando se fueron los discípulos, Jesús se puso a hablar a la gente acerca de Juan: "¿Qué fueron ustedes a ver en el desierto? ¿Una caña sacudida por el viento? No. Pues entonces, ¿qué fueron a ver? ¿A un hombre lujosamente vestido? No, ya que los que visten con lujo habitan en los palacios. ¿A qué fueron, pues? ¿A ver a un profeta? Sí, yo se lo aseguro; y a uno que es todavía más que profeta. Porque de él está escrito: He aquí que yo envío a mi mensajero para que vaya delante de ti y te prepare el camino. Yo les aseguro que no ha surgido entre los hijos de una mujer ninguno más grande que Juan el Bautista. Sin embargo, el más pequeño en el Reino de los cielos, es todavía más grande que él".

Palabra del Señor Gloria a ti, Señor Jesús

First Reading IS 35, 1-6a. 10

The desert and the parched land will exult; the steppe will rejoice and bloom. They will bloom with abundant flowers and rejoice with joyful song. The glory of Lebanon will be given to them, the splendor of Carmel and Sharon; they will see the glory of the LORD, the splendor of our God. Strengthen the hands that are feeble, make firm the knees that are weak, say to those whose hearts are frightened: Be strong, fear not! Here is your God, he comes with vindication; with divine recompense he comes to save you. Then will the eyes of the blind be opened, the ears of the deaf be cleared; then will the lame leap like a stag, then the tongue of the mute will sing. Those whom the LORD has ransomed will return and enter Zion singing, crowned with everlasting joy; they will meet with joy and gladness,

sorrow and mourning will flee.

Word of the Lord

Thanks be to God

Responsorial Psalm 146, 6-7, 8-9, 9-10

Lord, come and save us

Second Reading JAS 5, 7-10

Be patient, brothers and sisters, until the coming of the Lord. See how the farmer waits for the precious fruit of the earth, being patient with it until it receives the early and the late rains. You too must be patient. Make your hearts firm, because the coming of the Lord is at hand. Do not complain, brothers and sisters, about one another, that you may not be judged. Behold, the Judge is standing before the gates. Take as an example of hardship and patience, brothers and sisters, the prophets who spoke in the name of the Lord.

Word of the Lord

Thanks be to God

Alleluia, alleluia. IS 61, 1

The Spirit of the Lord is upon me, because he has anointed me to bring glad tidings to the poor. Alleluia

Gospel MT 11, 2-11

When John the Baptist heard in prison of the works of the Christ, he sent his disciples to Jesus with this question, "Are you the one who is to come, or should we look for another?" Jesus said to them in reply, "Go and tell John what you hear and see: the blind regain their sight, the lame walk, lepers are cleansed, the deaf hear, the dead are raised, and the poor have the good news proclaimed to them. And blessed is the one who takes no offense at me." As they were going off, Jesus began to speak to the crowds about John, "What did you go out to the desert to see? A reed swayed by the wind? Then what did you go out to see? Someone dressed in fine clothing? Those who wear fine clothing are in royal palaces. Then why did you go out? To see a prophet? Yes, I tell you, and more than a prophet. This is the one about whom it is written: Behold, I am sending my messenger ahead of you; he will prepare your way before you. Amen, I say to you, among those born of women there has been none greater than John the Baptist; yet the least in the kingdom of heaven is greater than he."

Gospel of the Lord

Glory to you, Lord Jesus Christ



LA TRADICIÓN DE LAS POSADAS

Las tradiciones y costumbres son una manera de hacer presente lo que ocurrió, o lo que se acostumbraba hacer, en tiempos pasados. Son los hechos u obras que se transmiten de una generación a otra de forma oral o escrita. La palabra tradición viene del latín traditio que viene del verbo tradere, que significa entregar. Se podría decir que tradición es lo que nuestros antepasados nos han entregado.

En el caso de la Navidad, lo más importante de las tradiciones y costumbres no es sólo su aspecto exterior, sino su significado interior. Se debe conocer por qué y para qué se llevan a cabo las tradiciones y costumbres para así poder vivirlas mejor.

Existen muchas tradiciones y costumbres que se celebran en el tiempo de Adviento y de la Navidad.

A continuación, presentaremos una de ellas con una pequeña explicación acerca de su significado y origen:

Las Posadas

Origen de la tradición:

Las posadas son fiestas que tienen como fin, preparar la Navidad. Comienzan el día 16 y terminan el día 24 de Diciembre.

Su origen se remonta a los tiempos de la conquista, cuando los españoles llegaron a México, los aztecas creían que durante el solsticio de invierno, el dios Quetzalcóatl (el sol viejo) bajaba a visitarlos. Cuarenta días antes de la fiesta, compraban los mercaderes a un esclavo en buenas condiciones y lo vestían con los ropajes del mismo dios Quetzalcóatl. Antes de vestirlo, lo purificaban lavándolo. Salían con él a la ciudad y él iba cantando y bailando para ser reconocido como un dios. Las mujeres y los niños le ofrecían ofrendas. En la noche, lo enjaulaban y lo alimentaban muy bien.

Nueve días antes de la fiesta, venían ante él dos "ancianos muy venerables del templo" y se humillaban ante él. Durante la ceremonia, le decían: "Señor, sabrás que de aquí a nueve días se te acabará este trabajo de bailar y cantar porque entonces has de morir". Él debía responder: "Que sea muy en hora buena". Llegado el día de la fiesta, a media noche, después de honrarlo con música e incienso, lo tomaban los sacrificadores y le sacaban el corazón para ofrecérselo a la luna. Ese día en los templos se hacían grandes ceremonias, dirigidas por los sacerdotes, que incluían ritos y bailables sagrados, representando la llegada de Quetzalcóatl, así como ofrendas y sacrificios humanos en honor a él.

Durante el mes de diciembre, no sólo festejaban a Quetzalcóatl, sino que también celebraban las fiestas en honor a Huitzilopochtli. Estas fiestas duraban veinte días, iniciaban el 6 de diciembre y terminaban el 26 del mismo mes, eran fiestas solemnes que estaban precedidas por 4 días de ayuno y en las que se coronaba al dios Huitzilopochtli poniendo banderas en los árboles frutales. Esto es a lo que llamaban el "levantamiento de banderas". En el gran templo ponían el estandarte del dios y le rendían culto.

El pueblo se congregaba en los patios de los templos, iluminados por enormes fogatas para esperar la llegada del solsticio de invierno. El 24 de diciembre por la noche y al día siguiente, 25 de

diciembre, había fiestas en todas las casas. Se ofrecía a los invitados una rica comida y unas estatuas pequeñas de pasta llamada "tzoatl".

Los misioneros españoles que llegaron a México a finales del siglo XVI, aprovecharon estas costumbres religiosas para inculcar en los indígenas el espíritu evangélico y dieron a las fiestas aztecas un sentido cristianos, lo que serviría como preparación para recibir a Jesús en su corazón el día de Navidad.

En 1587 el superior del convento de San Agustín de Acolman, Fray Diego de Soria, obtuvo del Papa Sixto V, un permiso que autorizaba en la nueva España la celebración de unas Misas llamadas "de aguinaldos" del 16 al 24 de diciembre. En estas Misas, se intercalaban pasajes y escenas de la Navidad. Para hacerlas más atractivas y amenas, se les agregaron luces de bengala, cohetes y villancicos y posteriormente, la piñata.

En San Agustín de Acolman, con los misioneros agustinos, fue donde tuvieron origen las posadas.

Los misioneros convocaban al pueblo al atrio de las iglesias y conventos y ahí rezaban una novena, que se iniciaba con el rezo del Santo Rosario, acompañada de cantos y representaciones basadas en el Evangelio, como recordatorio de la espera del Niño y del peregrinar de José y María de Nazaret a Belén para empadronarse. Las posadas se llevaban a cabo los nueve días previos a la Navidad, simbolizando los nueve meses de espera de María. Al terminar, los monjes repartían a los asistentes fruta y dulces como signo de las gracias que recibían aquellos que aceptaban la doctrina de Jesús.

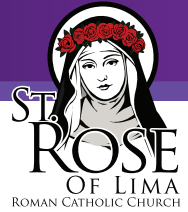
Las posadas, con el tiempo, se comenzaron a llevar a cabo en barrios y en casas, pasando a la vida familiar. Estas comienzan con el rezo del Rosario y el canto de las letanías. Durante el canto, los asistentes forman dos filas que terminan con 2 niños que llevan unas imágenes de la Santísima Virgen y de San José: los peregrinos que iban a Belén. Al terminar las letanías se dividen en dos grupos: uno entra a la casa y otro pide posada imitando a San José y la Santísima Virgen cuando llegaron a Belén. Los peregrinos reciben acogida por parte del grupo que se encuentra en el interior. Luego sigue la fiesta con el canto de villancicos y se termina rompiendo las piñatas y distribuyendo los "aguinaldos".

Significado de la tradición:

Las posadas son un medio para preparar con alegría y oración nuestro corazón para la venida de Jesucristo, y para recordar y vivir los momentos que pasaron José y María antes del Nacimiento de Jesús.

Algo que no debes olvidar

Debemos vivir las tradiciones y costumbres navideñas con el significado interior y no sólo el exterior para preparar nuestro corazón para el nacimiento de Jesús.



LAS POSADAS: A MEXICAN CHRISTMAS TRADITION

The story of Christ's birth has been told and retold so many times it could have lost its luster generations ago. But it hasn't—not even close. If anything, in this world of war, famine and natural disasters, holding on to something as simple and as singularly important as the Nativity story is a necessity to our faith.

And perhaps nowhere on earth is the Nativity story told with more flourish and faith-based exuberance than in the annual celebration of Las Posadas, a tradition held throughout Mexico and Guatemala.

A holy history lesson: The roots of Las Posadas stretch deeply into Latin culture. It originated in Spain, but it's been a yearly celebration throughout Mexico for over 400 years. The tradition commemorates Mary and Joseph's difficult journey from Nazareth to Bethlehem in search of a warm place to stay the night. (Posadas is Spanish for "lodgings" or "accommodations.")

Beginning on December 16 and ending nine days later, on December 24, Las Posadas commemorates the nine months of Mary's pregnancy. Each night, one family agrees to house the pilgrims. And so it begins: At dusk, a procession of the faithful takes to the streets with children often dressed as angels and shepherds. Religious figures, images and lighted candles are a part of the festivities.

The group representing the Holy Family stands outside a series of houses, singing songs, asking for lodging. They are refused time and again until the group reaches the designated house. Finally, the travelers are permitted to enter. Prayer and song continue in the home, and festive foods are shared. The evening ends with a piñata in the shape of star.

The tradition continues each evening with a different house as the chosen Posadas. The last night—Christmas Eve—usually features a midnight Mass. The nine days of Las Posadas is more than just a feel-good tradition: It deepens faith and strengthens ties within the community at a holy time.

Just as Mary and Joseph faced the cold weather—and even colder innkeepers that night—participants brave the elements in bringing their love for the Christ Child to their streets. Las Posadas isn't about being somber and still during Christmas: It's about pilgrims and a pilgrimage, rousing song, prayer and deep faith—all of it in motion.



REGALE UNA NOCHEBUENA

Invitamos a que regale una planta de "Nochebuena" para adornar la iglesia. Esta Navidad nuestra iglesia estará bellamente adornada gracias a su generosidad.

DONATE A POINSETTIA

To ensure our church looks beautiful for Christmas, we invite everyone to donate a poinsettia and we thank you for your generosity.



"Fueron apresuradamente y hallaron a María y a José, y vieron al recién nacido acostado en el pesebre." Lc. 2,16

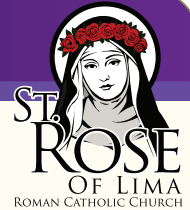
Sta. Rosa de Lima RETIRO GENERAL

21 y 22 de Diciembre del 2109

Apresúrate tú también como los pastores a venir a tener este encuentro personal con Jesús.

Sábado y Domingo
7:45a.m. – 6:30p.m.
Costo \$20.00

Para Registrarte:
Samuel y Vilma Lopez
(310) 484-3262



ONE LIFE L.A.

Did you miss last year's OneLife LA? You won't want to miss this year! On January 18, 2020, join Archbishop Gomez and tens of thousands in downtown Los Angeles for the second annual OneLife LA, an event celebrating the beauty and dignity of every human life from conception to natural death. Beginning at 12:00 at La Placita/Olvera St., we will walk to Grand Park for a family-friendly day of inspiring speakers, live music, entertainment, food trucks, and exhibits from community organizations serving those in need. The Requiem Mass for the Unborn at the Cathedral will follow at 5pm. Book parish buses now! Get t-shirts, postcards, posters, buttons, and everything you need to promote in your parish at OneLifeLA.org. Don't miss out!

UNA VIDA L.A.

¿Te perdiste el evento UnaVida LA el año pasado? ¡No puedes perdértelo este año! El 18 de enero 2020, únete al Arzobispo Gómez miles de personas en el centro de Los Angeles para el segundo evento anual UnaVida LA, un evento que celebra la belleza y la dignidad de cada ser humano desde la concepción hasta la muerte natural. Comenzando al mediodía en La Placita/Olvera St., caminaremos hacia Grand Park para un día familiar donde habrán conferencistas, entretenimiento, camiones de comida, música en vivo y puestos de organizaciones comunitarias que sirven a personas necesitadas. Concluiremos con la Misa de "Réquiem para los No Nacidos" en la catedral a las 5PM. Reserva buses y consigue camisetas, carteles, flyers, botones, y todo lo necesario para promover en tu parroquia en la página UnaVidaLA.org ¡No te lo pierdas!

We invite you and your family to join our parish group walking together on
January 18th, 2020

Go to the webpage onelifela.org

And register under : St Rose of Lima Catholic Church, Maywood

We will have a check in booth the day of the walk!

Let's defend Life!

Te invitamos a unirte a nuestro grupo de la comunidad que estará caminando
este 18 de enero del 2020 a favor de la vida.

Vé a la página web: onelifela.org

Registrate bajo: St. Rose of Lima Catholic Church, Maywood

(tendremos un lugar de reunión el día de la caminata)

Defendamos la vida!

MUCHAS GRACIAS por su tiempo, dedicación y esmero a todos los Voluntarios, Donadores de Flores y en especial al Grupo Pro-vida por el arreglo del hermoso Carro Alegórico que participo en la Procesión del Este de Los Ángeles en honor a nuestra Santísima Virgen de Guadalupe.

¡MUCHAS GRACIAS!

Agradecemos a todas las personas que donaron su tiempo, talento, y dinero. Gracias Especialmente a Beto Oloarte Por su apoyo en la coordinación de talentos. para que el novenario y la celebración a

Nuestra Señora
de Guadalupe
fuera todo un éxito...
¡Que Dios los bendiga!

THANK YOU!

We thank everyone who donated their time, talent, and treasure so that our novena and celebration in honor of

Our Lady of Guadalupe
Would have such a great turnout... God Bless you

Shine Youth Center

Join us for the inauguration and blessing of our new youth center. Shine youth center is open to all youth who want to grow in their faith and it's aimed to provide different resources and activities which will help you have a better relationship with Jesus Christ.

Acompáñanos a la inauguración y bendición de nuestro centro juvenil. El centro juvenil "Shine" está abierto para todos los jóvenes que quieran crecer en su fe y esta dirigido para proveer diferentes recursos y actividades que te ayudarán a tener una mejor relación con Jesús.

Saturday December 21st. 2019

Sábado 21 de diciembre

Mass/Misa: 5:00 pm In youth center
En el centro juvenil

Join us after for live music, food and fun!
Tendremos música en vivo, comida y más!

Don't miss out/No te lo pierdas!!

For more information please call Heidi @ 323-560 2381



LAS POSADAS NAVIDEÑAS

Venga a participar con los diferentes apostolados de la parroquia que compartirán las posadas
Come and participate with the different apostolates of the parish who will be sharing the posadas.



FECHA

Dic. 16, 2019
Dic. 17, 2019
Dic. 18, 2019
Dic. 19, 2019
Dic. 20, 2019
Dic. 21, 2019
Dic. 22, 2019
Dic. 23, 2019

FAMILIA

Cecilia Morales
Laura Navarro
Marisol y Martin Diaz
Claudia Gaytan
Ana Medina
Alicia Meza
Daisy Gonzalez
IGLESIA

DOMICILIO

4849 1/2 60th St. Maywood
6034 1/2 Pine Ave. Maywood
4015 E 57th St Maywood, CA
4215 Bell Ave. Apt C, Bell CA 90201
6208 Riverside Ave. Bell, CA 90201
6626 Pine, Bell CA
5712 Mayflower Ave. Maywood

GRUPO ENCARGADO

Nueva Alianza / Movimiento Familiar
Florecitas / Encuentro M. / Gpo. de Oración / Coro 10:30AM
Kairos / Ministerio de Jóvenes / Gpo. de Jovenes / Coro 12:30PM
RICA / Nueva Vida en Cristo / Coro de las 10:30
Folklorico / Monajillos / Hospitalidad / Coro de Grupo de Oracion
Legión de María / Lectores / Coro de las 12:30
Caballeros / Escuela de la Cruz / Pro-Vida / Coro de las 5PM
Ministros de Comunión/Divina Misericordia Coro de 5PM

POSADAS

Posada #1
Posada #2
Posada #3
Posada #4
Posada #5
Posada #6
Posada #7

FECHA

Dic. 16, 2019
Dic. 17, 2019
Dic. 18, 2019
Dic. 19, 2019
Dic. 20, 2019
Dic. 21, 2019
Dic. 22, 2019

FAMILIA

Maria Marquez
Guillermina Irapan
Claudia Acevedo
Rosalba Luna
Agueda Valencia
Liliana Juarez
Silvia Leal

DOMICILIO

6014 Pine Ave. Maywood
3805 E. 55th St. Maywood
4044 E. 53rd St Maywood
6161 Bear, Huntington P.
6011 Vineville Ave. Maywood
6009 Heliotrope Ave, Maywood, CA
3707 Walker Ave. Bell, CA